Совет Безопасности

S/1998/748
13 August 1998
RUSSIAN

Проект резолюции

Совет Безопасности,

будучи глубоко встревожен неизбирательными и возмутительными актами международного терроризма, совершенными 7 августа 1998 года в Найроби (Кения) и Дар-эс-Саламе (Танзания),

осуждая подобные акты, которые пагубно сказываются на международных отношениях и ставят под угрозу безопасность государств,

будучи убежден, что пресечение актов международного терроризма крайне необходимо для поддержания международного мира и безопасности, и подтверждая твердую решимость международного сообщества искоренить международный терроризм во всех его формах и проявлениях,

подтверждая также обязательства государств-членов по Уставу Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что каждое государство-член обязано воздерживаться от организации террористических актов в других государствах, подстрекательства к ним, пособничества им или участия в них, а также от допущения на своей территории организованной деятельности, направленной на совершение подобных актов,

памятуя о резолюции 52/164 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1997 года относительно Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом,

напоминая, что в заявлении, опубликованном 31 января 1992 года (S/23500) по случаю заседания Совета Безопасности на уровне глав государств и правительств, Совет выразил свою глубокую озабоченность по поводу актов международного терроризма и подчеркнул необходимость принятия международным сообществом эффективных мер в отношении всех подобных преступных актов,

подчеркивая также необходимость усиления международного сотрудничества между государствами в целях принятия практических и эффективных мер по предупреждению всех форм терроризма, который затрагивает все международное сообщество в целом, по борьбе с ними и по их искоренению,

положительно отмечая реакцию правительств Кении, Танзании и Соединенных Штатов Америки на акты бомбового терроризма в Кении и Танзании,

будучи преисполнен решимости искоренить международный терроризм,

1. решительно осуждает совершенные 7 августа 1998 года в Найроби (Кения) и Дар-эс-Саламе (Танзания) акты бомбового терроризма, в результате которых сотни ни в чем не повинных людей погибли, тысячи людей получили ранения и нанесен огромный материальный ущерб;

2. выражает в этот нелегкий момент глубокую скорбь, сочувствие и соболезнования семьям невинных жертв актов бомбового терроризма;

3. призывает все государства и международные учреждения сотрудничать и оказывать поддержку и содействие в проведении расследований, организованных в Кении, Танзании и Соединенных Штатах, с целью задержания и скорейшего предания суду виновных в совершении этих гнусных преступных актов;

4. выражает искреннюю признательность всем государствам, международным учреждениям и добровольным организациям за их моральную поддержку и своевременный отклик на просьбы о помощи, с которыми обратились правительства Кении и Танзании, и настоятельно призывает их помочь пострадавшим странам, особенно в деле восстановления инфраструктуры и обеспечения готовности к бедствиям;

5. призывает все государства в соответствии с положениями международного права в первоочередном порядке принять эффективные и практические меры к налаживанию сотрудничества в вопросах безопасности, к предупреждению подобных актов терроризма, а также к уголовному преследованию и наказанию виновных в них лиц;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.